

Gui'ch wfua' Pablo lo men Filipenses

¡Diux, Dios gunley tu!

1 ¹ Na nak Pablo, yrup no Timoteo la' no rxa'l
gui'ch re lo tu wa guiedx Filipos.

La'w zi'd lo tu yradi' tu nak tu men rkalsa wa nak
tu men ngabli lo Dios, nahor la' tu rneladxli Jesús.
La'w zi'd lo tu wa yza tu nak tu men zu lo yra men
niu' xniaz Dios wa, ni skuaka lo tu nak tu men ru'n
xiyudar men zu lo tu wa. Nan tu gon, zikti na, ziktiga'
Timoteo, tib moz winti' nak no lo Jesús, Men nak
men rnabe'y.

² Rnabi'n lo Dios, men nak xuz ba, ni lo Jesús, Men
nak men rnabe'y lo ba, gal listio' men gunley men tu,
gakno men tu pit guilriu ychebdi tu.

³ Yzati' hor la'n runsiadx tu, rdedi'n xkix lo Dios.

⁴ Yzati' hor la'n rxuxti'dx no men, nlepa' rxildi'n
rnabi'n lo men gakno men tu yra tu wa, ⁵ porque
desde dxe la tu wslo wneladx Jesús haxta nadxe,
tiga'k niu' tu ndal go'n ru'n tu, niu' tu rakno tu na
la'n niu' rnen Xti'dx ndxon men lo miech. ⁶ Nanpa'n,
yupli Dios, men nak men skua wslo niu' wxuxkua' lo
xguilmben tu, zik za za dxe men nak men yxuxkuari'

lo xguilben tu, dxen xniaz mben tu gal dxe hor la Jesús ydxi'd stib.

⁷ Desde hor wslon rmen lo miech, nle di'dx nle nak wse'd wsa'n Jesús, no rluga'n lo yra men rla'-rui'w, ywi' men nle di'dx-nle naku, haxta nadxe gon, sre niuyu'n ne len lachgui'b, ni lalno zardi ysa'nia tu na. Tiga'k ru'n tu diyudari'n, la'n niu' rla dxi'n sre wal listio' Dios wzu men na ylan. Go'n kua nak na' gon, yupli niu' sre rxili'n runsiadxi'n tu, no nlepa' rkadi'n tu. ⁸ Dios zob rui', nan men gon pa loti' rkadi'n tu yra tu, nlepa' ndxe'b rkadi'n tu zik rkan Jesús tu.

⁹ Rnabi'n lo Dios, gakno men tu xan za za dxe yjanri' tu yra men nakyra tu, no rnabi'n gap-ri' tu guilbini, ni guien tu pi nak di'dx nle, no pi go'n nak go'n xniaz, ¹⁰ dxen skua guienpa' tu pi go'n nak go'n mba' yla tu. Go'n kua rnabi'n lo men, skua dxen yzati' dxe yben tu nonti' mbi nak xguilrien tu lo men, niehti' go'n mba' yla tu chudi men yluxkuen tu, haxta gal dxe la' Jesús ydxi'd stib. ¹¹ No dxen skua, go'n ylati' tu, go'n guiaabti' guik tu, go'n yne'ti tu, gakno Jesús tu niehti' go'n wen, go'n xniaz yla tu, skua dxen hor la' miech ywi'w sla nro'b men Dios.

¹² Compañer, nak tu men rneladx Jesús, rlati'n gaknan tu gon mas haxta skuati' nak go'n karded'i'n, per la'n bi' niu' rne lo miech chu nak Jesús. Nadxe gon, mazri' ndal miech niu' rka'diag xiwse'd men.

¹³ Xan nak, yra xisoldad rey, men nak men rkanap

ne, ni spa lal men karunbe'yi'n ne, nan men la'n niu' ne len lachgui'b por karnen lo miech chu nak Jesús.

¹⁴ Ndal yra xcomier ba men rneladx Jesús, men niu' ne, nahor gon, hor rui' men pit rchebdi'n la'n sre niuyu' ne, no men la' men rslo rsa'n men len nia Dios, la' men rslo rguixcha, ni lal no rdxebdi men la' men niurne' lo miech di'dx ndxon re.

¹⁵⁻¹⁶ Niu' men niurne'w lo miech, porque nle rla'n men gu'n men diyudari'n ydxinri'w lo miech. La' men rlaw porque rkan men na, ni nanpa' men Dios rde'd di'dx sre niu'n ne, dxen skua chalo ylun lo miech men rla' rui' xti'dx men, ywi' men nle di'dx nle nak xti'dx Dios. Per nana', niuga' men rne'w lo miech, porque na rak listio' men rui' men xan rakno Diosi'n la'n karla xchi'n Dios, rla'n men niehti' loti' men ybig miech, dxen gak men men mazri' non lo miech.

¹⁷ Yra go'n rla men, ni rladi menu gan xan gunbe'ypa' miech Jesús, sinque la' guik men niu' gan xan guia'n guia men tlon. Rzak men na' skua mazri' kuguilna men na la'n sreli niuyu' ne. ¹⁸ Per par na, jnxi nak yra go'n kua tlon! Porque, yrati' men la' men niu' rne' chu nak Jesús lo miech, go'n kua nak go'n rgu guilrxil dilistio'n.

No bi' sxilri'n, ¹⁹ porque nanpa'n nikxi' sre nak go'n karded'i'n, sluxu. Pit gakdi'n, sru'n ne, porque nanpa'n la' tu ka karnab lo Dios gakno men na, no nanpa'n gon Espíritu Santo, men rxal' Jesús, men nak men

gu'n diyudari'n. ²⁰ Ydibti' dilistio'n rlati'n, titi' gaki'n ylan go'n rial ylan, dxen yru'di diguilntun lo Dios. No ni lalno ydxebdi'n ynen chu nak Jesús, zik ka'n karlan na. Nga ywi' yra miech pa loti' men nro'b nak Jesús, hor ywi' men xan mbeni'n, o chil niuga' guieti'n, dxen ywi'ga' men xan yguieti'n ni. ²¹ Porque par na, la'n mben par ylan go'n rxo'dx Jesús, ni hor ydxinga' dxe guieti'n, tib guilnzak nro'b nanga ygan, porque hor kien la'n guia' lo men.

²² Per zik nak nahor, chil naku niu'ri' ybeni'n, ndalri' nak yra go'n niu' ylan, nga nagon, riendi'n gan pi go'n mba'ri'. ¿Ba mba'ri' ybeni'n, a chu mba'ri' prontga' sia'n a? ²³ Nlepa' nganu rzaki'n, tib lad, rzaki'n la'n sia'li, dxen sia'ga'n lo Jesús. Porque par tlon ¡go'n kien nak go'n mazri' mba! ²⁴ Per stib lad, rieni'n rki'npa' kuezi'n slap, porque rieni'n rki'n gunri'n xiyudar tu.

²⁵ Hor rui'n nlega' yupli rki'n ybezi'n dxen skua zak guni'n xiyudar tu, hor kien na' gon rieni'n yupli niu' sbenri'n. Porque niu' guial ynen lo tu, xan yla tu dxen ydibri' listio' tu yneladxri' tu Jesús, ni sxilri' tu la' tu rneladx men. ²⁶ D xen skuaga', hor la'n ylenza' lo tu wa stib, riendi'n mazri' nro'brori' gak xiguirxil tu ywi' tu pa loti' nro'b nak Jesús, rakno men na.

²⁷ Nana' go'n gakti', la'n rnabpa' lo tu, tiga'k golbiu golben zik niu' yben men zanal xiwse'd Jesús. Skua golben, dxen chil naku yrulodi guiali'n guial win lo

tu, per rlati'n goni'n titi' nak tu yra tu, ndxi'ch zu tu,
riu tu gan xan yneladx yrari' miech xiwse'd Jesús.

²⁸ Yrati' men skua rla' rui' tu, rlati'n goni'n nilal no
rdxebdi tu rui' tu men.

Yra men kua, hor ywi' men rdxebdi tu rui' tu men,
nga ylu' tu lo men gon yupli yrukadi men lo go'n rla
men, yupli slux men. Sa'ndi tu, nga guien tu gon,
tu nak men gu'n gan, tu nak men yga tib guilmben
ndxon ydxindi dxe ylux; porque Dios nak men gakno
tu. ²⁹ Golbien gan tu, tib guilnza'k na wa hor la'
miech skua rte'd tu guilna por rneladx tu Jesús.
Porque hor wga tu guilnzak kien la' tu wneladx
Jesús, nakdow nonti' yneladx tu men, la' low nga,
sinque yupli niu' yte'd miech tu guilna. ³⁰ Skua gon,
titi' nak go'n rzak ba. Wanli tu gon xan nak yrati' go'n
wdedi'n lo miech, ni karonli tu xan nak yrati' go'n
kardedi'n nadxe ni.

2 ¹ Nanli tu gon, nahor la' tu rneladx Jesús, men nak men rgundip listio' tu. Hor la' tu niu' guilna, Men nak men runley tu, porque nan tu pa loti' rkan men tu. Titi' nak tu yra tu, porque yra tu runbe'y Espíritu Santo, nakno men tu, naknoga' tu men. Men wen nak tu tib tib tu, rkalistio' tu yra men nakyra tu. ² Nga nak nagon, rnabi'n lo tu: Xniaz golben, titi' golgak, tib tib tu golblu' rkan tu men nakyra tu, go'n rla'n tu, go'n niu' guik tu yla tu, titi' golgak. Skua golben, dxen kuguilrxilri' tu na.

³ Ni rnabi'n lo tu, go'n yla tu, yup yladi tuw par guia'nguia tu lo stib men, yup ydxindi tu lo miech gon rak rla tu. Ysa'nguiadi tu tu lo miech, mazdi golkuguik tib tib men nakyra tu, nrobri' nak men lo tu. ⁴ Tib tib tu, kuguikdi tu luxguil go'n yji'nti' lo tu, sinque golbui' gan pi rki'n stib men ni.

⁵ Yupli niu' gak tu zik wak Jesús, Men wzu Dios ynabe'y. ⁶ Xan nakpa' men:

Diospa' nak men,

mas Diospa' nak men, per led go'n kuadi nieb
men nru'di men lo xguilndxon men.

⁷ Sinque tib ko' wsa'n men xguilndxon men,
wdxid men wal men lo guixyu, wak men miech,
ni wak men tib moz winti' lo miech.

⁸ Lo nakli men miech, wde'd men di'dx wla miech
men xan wla'nti' miech,
won men di'dx, haxta wquiet miech men.

¡Zik tib men ndxe'b wfua' miech men lo cruz!

⁹ Nga nak, hor wlamben Dios men, wzo'bguia Dios men,

wzo'b Dios men led rzob men nro'bri',

wsa'n Dios men, men nak Men nro'b ni rnabe'y,

¡yupli chudi tib men guian guiari' lo men!

¹⁰ La' Dios wla go'n kua,

dxen zikti yba', zikti lo guixyuw, ziktiga' led mazri' nat le'n guixyuw,

men niu'ti' nga,

hor la' men go'n la Jesús, yrati' men yzobxib lo men, ylanro'b men men haxta zik pat niudi.

¹¹ Yrati' men guien,

yrati' men yne', guieb men Jesús nak Men rnabe'y.

Nga la' men ylu' pa loti' nro'b nak Dios, men nak Xuz men.

¹² Golpkadiag gan tu compaÑer, nlepa rkadi'n tu nak tu men rneladx Jesús, nana' la'n rnabpa' lo tu tib tib tu, tigak golbiu golbla yra go'n rial yla tu nak tu men wrula'li lo castig go'n rial tu. Xalpa'n wan men ro'npa' di'dx nak tu, nana' skuaka nahor gon masxi zu'di'n lo tu wa, golbinri' di'dx, golbiu golben go'n rnen lo tu ne, ¡nilal no yup ychow-wguitdi tuw! ¡Golbilnpa' xti'dx Dios! ¹³ No yupli srulo yla tuw, porque Dios nak men rgu listio' tu yla tu go'n rla'n

men, no skuaka' menpa' nak men gakno tu la' tu yrulo ylaw.

¹⁴ Go'n ylati' tu, nonti' ndxon kien golgak la' tu gol-law, pit yliskidi tu, nikli tildi'dxdi tu. ¹⁵ Dxen skua yrukadi men yne la' tu niu' rla pi guilmal. Golblu xi'npa' Dios nak tu, xniaz golben, nikxi' mas lad yra miech mal, men rla guilndxu'dx niu' tu. Golgak zik tib bini lo men, zik rzuni mel yba hor guia'l. ¹⁶ Golbne'pa' lo men xan yga men guilmben ndxon go'n yup ydxindi dxe ylux. Rnabpa'n lo tu golbla go'n rnabi'n lo tu ne, dxen gal dxe la' Jesús ydxi'd stib, yxili'n ywi'n wyaldi'n xiati' hor la'n wyal wunse'd tu. ¹⁷ Nahor la' tu rneladx Jesús rzak tu go'n rzak tu, porque la' tu niu' rla go'n rxo'dx men, rruka naku zik tib gon lo Dios. Ni chil naku ytixche men diguilbeni'n, gaku zik nis vino go'n yla'l led gon kien yjania Diosu, jhaxta mazri' yxili'n! no rlati'n titi' gak ba yra ba yxil ba. ¹⁸ Skuaka tu ni gon, chil piti' nak go'n niu' rded tu wa, golbxil. Chuguirxilri' ba yra ba ni.

¹⁹ Rlati'n, chil xne'dx Jesús, men nak Men rnabe'y di'dx, pronga' yxa'li'n Timoteo ydxi'd ydxi'd guian tu wa, gan ku tu, gan xan rak tu. Porque tib guirxil naku tlon gak nani'n gan ku tu ni xan rak tu. ²⁰ Men yxa'li'n, porque menti' nak men nlepa' rzano guik gan ku tu. ²¹ Yrari' men zak gui'd, per naxti' go'n rki'n men niu' guik men; nilal no ranodi guik men gak go'n rla'n

Jesús. ²² Sa'ndi Timoteo, xniaz xniaz runbe'y tu men, nanli tu gon haxta pa loti' riu men gak go'n rxo'dx Jesús. Pa lakti' niu' men ru'n men diyudari'n rne' no xti'dx Jesús lo miech, yupli nak men zik tib më'd tlon. ²³ Go'n kien nak na'gon, rlati'n zik gaknani'n gan xan guian di cuenti'n ne, luego yxa'li'n men lo tu. ²⁴ Non ni, nanpa'n pronga' guiali'n lo tu wa, guialwi'n gan ku tu, gan xan rak tu, porque rienpa'n sne'dx Jesús Men Rnabe'y lo ba di'dx guiali'n.

²⁵ Wakli pa lal tiemp nga wxa'l tu xcompañer ba Epafroditó ze'd gun diyudari'n, nga nak rieni'n niu' rial yxa'li'n men ybire men lo tu wa stib. Men gon, pa lakti' wu'n men diyudari'n lo dxi'n re, ni rzuno rne' no lo yra men rla' rui' xti'dx Jesús. ²⁶ La'n rxa'l men lo tu porque nlepa' rnit men tu, ni nlepa' riu men, porque waknan men la' tu won la' men rguidx. ²⁷ No nlega' nlepa' wguidx men, go'n ro wzak men haxta mer niet men; per wfalistio' Dios men no wfalistio' Diosi'n ni, wde'd-di Dios di'dx pi niak men. Wfalistio' Diosi'n gon, porque mbanguil raki'n, no chil pi niakga' Epafroditó mazri' niak nro'b lo diguilna'n.

²⁸ Go'n kua nak na' go'n luego rxali'n men, dxen nlepa' chu tu guilrxil ywi' tu men stib, dxen haxta naga' ni haxta stibga' chu dilistio'n. ²⁹ Nonti' ndxon kien golku listio' tu, golbxil, golpkania men xan niu' yla tu nak tu men rneladx Jesús. Golblanon men, zik rialpa' gu'n-non tu yra men skua riu gak go'n rxo'dx

Jesús. ³⁰ Golbui' gan tu, yupli slalnoti' niet men nahor la' men wdx'i'd wu'n xchi'n Jesús. Skua gon nikxi' mas nan men kandxe'b xguilmben men, per wfandi men xguilmben men wdx'i'd men wu'n men diyudari'n ne, porque niakdi xal tu ndxi'i.d.

3 ¹Compañer, nak ba men rneladx Jesús, golbin gan tu, la'n rnab lo tu, ¡golbxil! Golbien gan tu la' tu ngabli lo Jesús nahor.

Go'n yzeti'n lo tu nahor, kazetlinaw lo tu; per guie'd-di'n la'n ybire' ynew, dxen ndxi'ch su tu, chut yjadedi tu. ²Golgupcuent tu, nses golsu, ¡yup yxendi tu lo yra men nxu'dx kua! Miech mal nak men, yneladxdì tu xti'dx men, tiga'k ka men rla'n men yjapa' men mguie'y be'y rne' men, par men, skua ygab miech lo Dios. ³Skua niu' guik men per nakdow skua. Ba, men ngabpa' lo Dios nak ba, porque ba nak men runonpa' Dios xan rgu Espíritu Santo guik ba, ni Jesústi' rka'lo ba, rkalodi ba gan pi gon gak xcuerp ba par ygab ba lo Dios. ⁴Chil naku nlepa' rki'n yjalom yra go'n kua, naga' ni zak yjalow.

Men rzak yupli rial ygab men lo Dios, por yrati' go'n karun men, zak ynen, na rialri' naw. Porque xan nakpa' na go'n: ⁵Xun mbidx rapi'n la'n wfua be'y, go'n rka yra xi'n-mguie'y men Israel, merpa' men Israel naki'n, lo xdi' Benjamin siali'n, zikti di pan, zikti' diman, ni yra di mengoli'n, men Israelpa' nak men. Zik nak xcuent yra ley, wsednaw ni wla'n xan rne'pa' low, tib men fariseo waki'n. ⁶Ni nlepa' wyun gan xan gak go'n rzaki'n rla'n Dios gak, nga nak wunchi'bi'n yra men niu' xniaz Jesús. Wudi men na la'n wguich pi ley, porque yrati' go'n rxo'dx lo ley wlan.

⁷ Xan nak yra go'n kua gon, ylo falonaw, hor kien rki'npa'w par guian-xniazi'n lo Dios, sandi nahor la'n rneladx Jesús, yrati' go'n kua tibko' wsan naw, porque pat rki'ndiw tlón. ⁸ Golbin gan tu, ni nakdow pat rki'ndiriw, sinque pit nondiriw tlón, porque go'n nonpa' tlón nahor nak la'n runbe'ypa' chu nak Jesús, Men nak men rnabe'y tlón. Nahor la'n rneladxli Jesús, yrati' go'n rkalo'n wlan par ygabi'n lo Dios, yrati' go'n kien rzak naw zik tib be'b, porque rlati'n gunbe'yi'n Jesús, ni ybenri'n xan rla'n men; ⁹ dxen skua zak ygabi'n lo men.

La'n wanli, niu'dir chu dipchiki'n par guian xniazi'n lo Dios niu' ylan go'n rxo'dx ley, yrulodi xalpa'n gu'n gan la'w gak. Tiga'k zano dipchiki'n nahor la'n wyan xniazli lo Dios porque rkalo'n Jesús. XalDios nak men wsa'n-xniazi'n, la' men wla go'n kua hor la'n wnalo Jesús. ¹⁰ Nlega' gon yrati' go'n skua wnalo'n, la'w wsani'n tibko', dxen xniaz xniaz gunbe'yi'n Jesús. Rlati'n guxchi'n Dios poder go'n rap tiga'k yxuxkua'ri' men lo diguilmbeni'n, skua zik wuxchi'n men xpoder men hor wlamben men Jesús. Rlati'n ygotiki'n diguilmbeni'n, ydedi'n lo yra guilna zik wded Jesús low, gaki'n zik wak men hor la' miech wquiet men. ¹¹ Porque, rlati'n gal listio' Dios non ylamben men gal dxe hor ydxi'd ylamben men yra men niu' xniaz men.

¹² Nana', ni rnedi'n lo tu la'n wu'nli gan wak yra go'n rnen ne, o ynega'n la'n nakli xan rla'n Jesús

gaki'n. Sardiw gon, per guilriukua niu'n, la' dipchiki'n niu' ydxin dxe gaki'n zik rla'n Jesús gaki'n hor wbe men na ygabi'n lo men. ¹³ Golbin gan tu, nlega'w go'n zardi guni'n gan; per tiga'k lan rla zik rla tib men niu' rka' trot: Rchiredi lo men, tiga'k la' guik men niu' led niu' ydxin men. Skuapa' na gon, yra go'n wakli, niudir yra go'n kua dipchiki'n, la'n riu gaki'n zik rla'n Jesús gaki'n. ¹⁴ Zik za za dxe, guilriu kien niu'n haxta gak yra go'n niu' ylan. Hor kien la'n yga tib premio yguied Dios tlon, la' men kuedxi'n ydxini'n lo men yba' porque rkalo'n Jesús.

¹⁵ Nana' skua gon, yrati' tu nak tu men nlepa' ydib listio' rka'lo tu Jesús, ¡golbien gan tu!, yrati' ba niu' skua chuguik ba. Chil niu' tib go'n rzak tu nakdiw skua, Dios nak men yne'dx guilbini lo tu guien tu xan naku. ¹⁶ Per, go'n nki'npa' nak, niu' guiu ba yben ba zik nak xiwse'd Jesús, go'n rienli ba.

¹⁷ Yrati' tu compañer, golben zik rui' tu mbeni'n. Golbui' gan tu xan rla yra men nlepa' riu mben xan mben no, dxen no tu skua yben. ¹⁸ Porque, ndal nak men rne' rka'lo Jesús, per mod mben men rlu'diw. Rlupa' par men pit nondi wet Jesús lo cruz. Kazetli'n men lo tu gon, no nahor nlepa' mban rak dilistio'n, haxta robdxan rzeti'n men stib. ¹⁹ Niaz ylux men, niaz kien sia men. Tib ko'li wsa'n men Dios, la' men zanka dxich yra go'n rdxiladx xcuerp men. Lugar ytun men lo yra go'n ntu rla men, la'l rrulodi rdxin

men. Lux_guil yra go'n guixyu, go'n rxil yra miech men rneladxdi Dios, yra go'n kua tiga'k niu' guik men.

²⁰ Sa'ndi ba gon, men yba'pa' nak ba, yba nga ngab ba. Yrati' ba la' ba kambez guiat Jesús yba' ydxi'd stib, nak men Men rgola' miech lo castig go'n rial men, nak men Men rnabe'y. ²¹ Hor kien gon, lo yrati' poder go'n rap men rnabe'y men lo yrati' go'n niu', poder kien guxchi'n men ycha' men xcuerp ba, gaku zik nak xcuerp ndxon men, porque go'n nak xcuerp ba nahor go'n rlux naku.

4 ¹ Compañer nak ba men rneladx Jesús, nana' la'n rne'pa' lo tu gon, tiga'k skua ndxi'ch golsu, yup ysa'ndi tu xiwse'd Jesús. No nlepa' rkandi tu, no rza'kxi'n la'n ruili tu. Tib guilrxil nro'b nak tu tlon, tu nak zik nak tib premio yne'dx Dios tlon.

² Nana' la'n rnabpa' lol wa Evodia no skuaka lu Síntique, titi' golgak. Golbne'-xniaz lo xcomier tu, golbien gan tu yrup tu titi' Jesús rneladx tu. ³ Skuaka lu compañero, naki'l tib men tiga'k kanaknon lo dxi'n karla-ba, rnabpa'n lol bne' lo Evodia yrup Síntique yne'-xniaz men lo xcomier men stib. Pa lakti' nak go'n wded men hor wdxidka men dxichi'n wu no wne' no xti'dx ndxon Jesús, yza men Clemente ni slap men nakno no rne' no xti'dx ndxon Jesús lo miech. Yza men gon, la' la men kali len libr, led ka la yrati' miech men wgali guilmben ndxon, go'n yup ydxindi dxe ylux.

⁴ Rnabi'n lo tu, ¡tiga'k golbxil, golbui' gan tu, lo Jesús ngab tu! No rneka' naw stib gon, ¡golbxil!

⁵ Xniaz golgak lo miech, dxen yrati' men haxta men rneladxdi Dios ywi' men pa loti' miech buen nak tu. ¡Golbien gon, merli la' Jesús ydxi'd, Men nak men rnabe'y lo ba!

⁶ Go'n rakti', ydxebdi tu. Lugar chu tu guilriu, ydxeb tu, mazdi golbne' lo Dios, lo men golbne' pi go'n nak xiliadx tu, golbnab gu'n men xiyudar tu. No ynitliadxdi tu, golte'd xkix lo men, golbien gon

pa loti' wen nak men lo tu. ⁷ Men skua yla gon, yupli zakno Dios men nonti' ngaladx kien chu listio' men, porque Jesús nakno men. Pit dxe'b chudir listio' men hor kien, pit guilriu chudir guik men. Hor skua rla Dios, chalodi guien ba nak ba miech xan rralo rtixche Dios dxe'b, rtixche men guilriu.

⁸ Compañer nak ba men rneladx Jesús gon, nana' la'n rnabpa' lo tu, niehti' go'n nle, niehti' go'n wen rlu', go'n kua nak go'n golku-guik tu yla tu. Golku guik tu, go'n ylati' tu golblaw zik rial gaku. Golko' yrati' guilndxu'dx guik tu, xniaz golgak. Tiga'k golku-guik tu, yla tu niehti' go'n wen go'n rdxiladx miech, niehti' yra go'n wen rui' miech, go'n kua nak go'n yla tu. Ni yrari' go'n skua rki'n, go'n skua buen rdxiladx miech, go'n kua nak go'n tiga'k golku guik tu. ⁹ Xniaz xniaz nan tu yra go'n wunsedi'n tu, runsiadxpa' tu yra go'n won tu wnen, yrariga' go'n wan tu wlan. Tiga'k skua golbla yra go'n kien, dxen tiga'k gakno Dios tu ni tib guilriu yup ychebdi tu.

¹⁰ No nlepa' rxildi'n ni rdedi'n xkix lo Men rnabe'y lo ba, porque la' tu wbire wlu' bi' runsiadx tu na, la' tu wxal' go'n yki'ni'n. Rieni'n wde'tiw di'dx lo tu, porque nanpa'n tiga'k riu tu gan xan gu'n tu di yudari'n. ¹¹ Per guiebdi tu gon, porque niu'di go'n yki'nin, nga nak la'n sre rne. Nakdiw skua, porque wsedli'n chil xan nakti' go'n karde'di'n, ndxon kien ru dilistio'n, pit ranodir dipchiki'n. ¹² Nanpa'n xan nak

guilpobr, no nanpa'n xan nak hor rap ba nro'b go'n rki'n ba, yralo'w karde'di'n. Nanpa'n xan rzak ba hor la' len ba niu'dxa, hor rkabezga' ba guiendi pi gu ba. Wsedli'n, chil xan nakti' gon karded'i'n rdedi'n xkix lo Dios, zikti' hor nro'b go'n rki'n niu', ziktiga' hor raku falt.¹³ ¡Yrati' go'n kua rlebi'n rde'd naw, porque Jesús nak men nakno'n, men rne'dx fuerz tlon!¹⁴ Per xkix tu, wenga' wla tu wxal tu go'n wki'ni'n lo dilia'dxi'n, porque leti'ga' len dxe kien pit guiendipa' tlon.

¹⁵ Yrati' tu compañer, nak tu men niu' wa Filipos, nanli tu gon, hor wbi'n wa den Macedonia, le'n dxe skua wlen wslo wfuadiag tu di'dx ndxon go'n nak xiws'e'd Jesús, tuti' wak men wu'nlo gon wkania'n, wu'n tu diyudari'n yrulo ylan dxi'n go'n niu'n rlan.

¹⁶ Haxta hor bi' niunri'n Tesalónica, chup chonri' vuelt wu'n tu diyudari'n lo gon wki'ni'n.¹⁷ La'n rzetu lo tu, per guiebdi tu la'n rzetu porque rlati'n gunlori' tu dimi yxa'l tu tlon. Nakdiw skua, go'n rlati'n tiga'k guiuri' tu ylari' tu yra go'n wen, porque yupli tedsudi nro'b gak guilnzak go'n yga tu. Rlati'n yla tu yra go'n kua zik rla tib men ru'nsegur xdimi.

¹⁸ Nahor wxal tu Epafroditto wdxidsa'n men go'n wu'nlo tu, ¡haxta nro'bli go'n yki'ni'n niu'! Pit rakdir falt tlon, yrali go'n rki'ni'n niu'. Yrati' gon wguied tu tlon, rruga yupli naku zik tib gon go'n re'k rugon lo Dios; nonti' nax kien nchiw, rxil men rkania menu.

¹⁹ Go'n kien nak, lo yrati' guilnzak go'n rap men, nak

men Dios Men rnabe'y tlon, men nak men yne'dx yrati' go'n rki'n tu, nak tu men ydibti' listio' rka'lo Jesús.

²⁰ ¡La' xiDios ba nga men nak Xuz ba yrati' ba! ¡Yzati' hor yzati' dxe ylanro'b ba men! ¡Skua niu' gaku!

²¹ Golguch lo yrati' men skua ngabli lo Dios, nak men men ydibti' listio' rneladx Jesús, tiga'k runsiadxi'n men. Ni yra xcompañer ba men niuno'n ne, no men rxa'l xti'dx lo tu, ni runsiadx men tu.

²² Yrati' men rka'lo Jesús niaz re, ni yra men kadxi'n lo rey ne, no men rxa'l xti'dx lo tu, rne' men nlepa' rkan men tu.

²³ Jesús, Men nak men rnabe'y lo ba, men gunley tu. Men gakno tu yga tu yrati' guilnzak ndxon go'n yguied men lo tu.

Skua niu' gaku.